

Cité de la musique – Musée de la musique
221, avenue Jean-Jaurès 75019 Paris
www.citedelamusique.fr

Metro line 5, Porte de Pantin metro station
Information and reservations : 01 44 84 44 84

The museum is open from Tuesday to Saturday
from 12 am to 6 pm, and Sunday from 10 am to 6 pm.

Activities for children are available all year round:
guided tours, music workshops, children's concerts
and shows.

Graphic design and layout: Ursula Held
Illustrations: Frédéric Mansot
Translation: Elisabeth Robinson
Conception and coordination: Department of Cultural Activities
of the Musée de la musique

Photo credits
Cité de la Musique – Jean-Marc Angles: p. 5-8-11-12-20-22-23
Jean-Claude Billig: p. 6-8-9-12-14
Nabil Boutros: p. 12-14
Albert Giordan: p. 4-5-6-12
Thierry Ollivier: p. 6-12-17-20



p. 23 • 1. Duct flute E.1219 • 2. Kamanche spiked fiddle E. 1750 • 3. Bossed gong E.2000.11.1 • 4. Piphat mon percussion orchestra: Khong monn lek metallophone E.2005.7.17 •

p. 20-21 • 1. Lawle bell and hammer E.2000.14.1. (Ivory Coast) • 2. Kundi harp E.996.32.1 (Congo) • 3. Kettledrum E.2000.8.1 (Ghana) • 4. Side-blown trumpet E.2001.7.2 (Cameroon) • 5. Kankobele lamellaphone E.996.22.2 (Congo) • 6. Darabukka drum E.0945 (Algeria) • 7. Guinbri lute E.2274 (Algeria) • 8. Beganna lyre E.969.7.2 (Ethiopia) •

p. 18 • 1. Sirens E.995.28.1 or 2. • 2. Whip E.995.28.15 • 3. Anvils E.995.28.16 or 17 • 4. Castagnets D.MRF.37 •

p. 17 • 1. Mr Sax's saxophone E.1890 • 2. Mr Sudre's sudrophone E.983.5.1 • 3. Mr Sax's saxotromba E. 1683 • 4. Mr Sax's saxhorn E.0707 • 5. Mr Sarrus' sarrusophone E.1013 • 6. Mr Sax's trumpet D.0706

p. 16 • A BAD DEED • FADED BAGGAGE • FAB DECADE •

p. 14-15 • 1. a. spruce • 2. Tools d. and f. : plane and gouge • 4. d. wood varnish •

p. 10-11 • Pegasus, cello, tambourine, lance, rocks, helmet, red = plucked ! •

p. 8 • The 5 differences are: the shape of the sound holes (the openings on the body), the shape of the body, the number of strings, the carved head on the viol, the frets on the neck of the viol. • 1. The violin E.999.231 • 2. Treble Viol E.1435 •

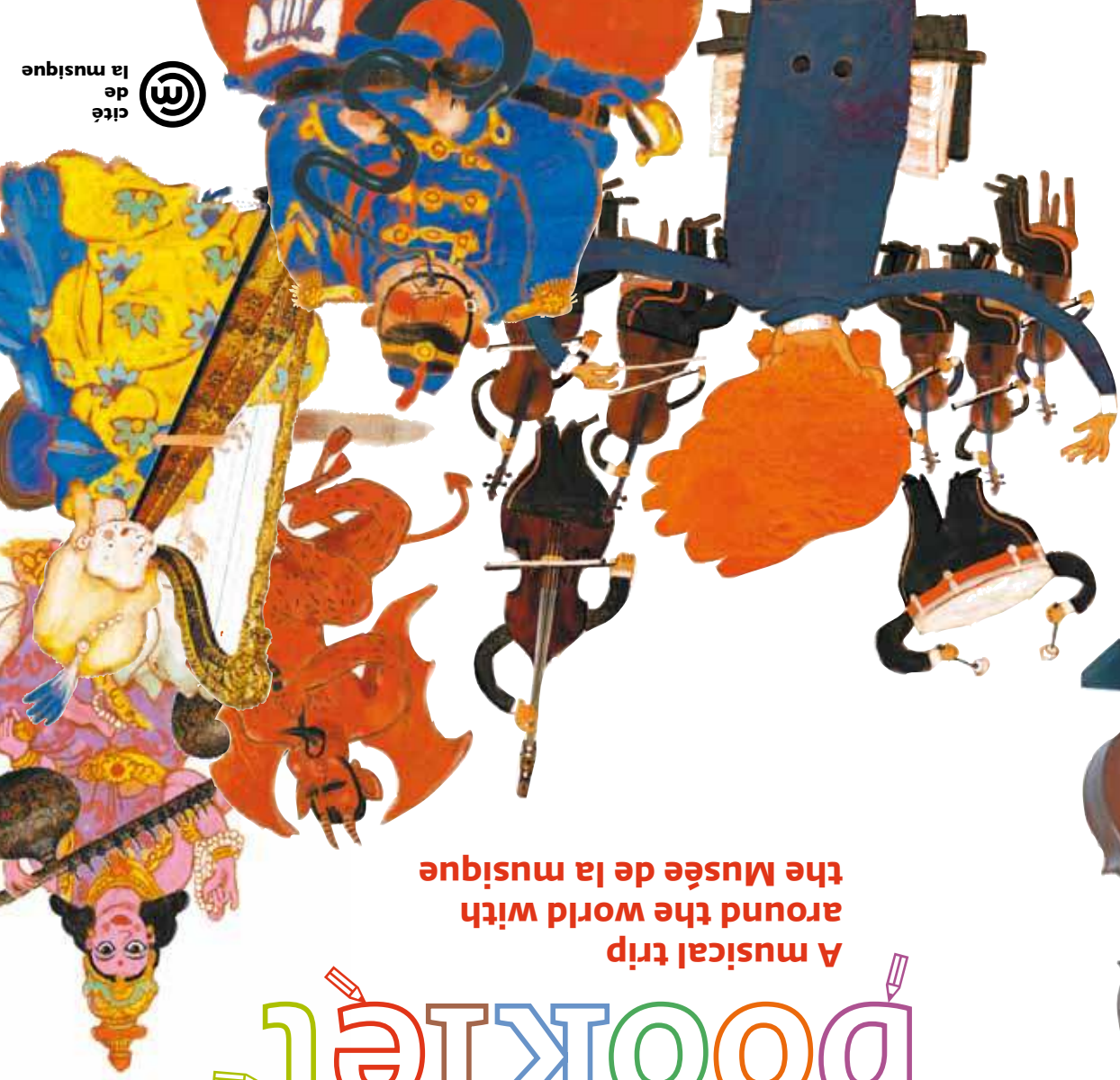
Solutions des jeux

p. 4 • 1. Bass cornett E.149 • 2. Cittern D.MR.R.434 • 3. Tortoise guitar E.28 • 4. English horn E.584 •

p. 5 • The archlute E.1028 has 28 strings arranged in courses (or pairs) of two strings •

A musical trip around the world with the Musée de la musique

Activity Booklet



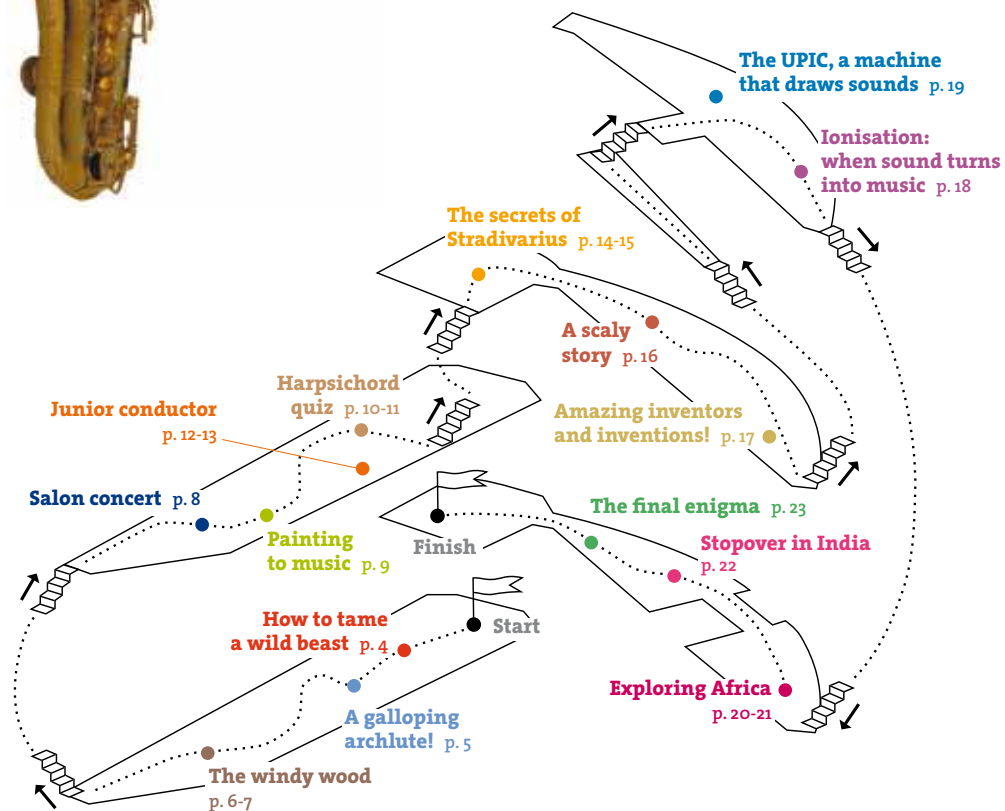
cité
de
la musique

Welcome to the Musée de la musique



You can take this booklet along on your trip around the museum with your audioguide.

The audioguide number at the top of each page tells you which extract to listen to before you play the game in the booklet.



Curator's
certificate

SURNAME

FORENAME

AGE

DATE

MUSEUM DIRECTOR'S
SIGNATURE

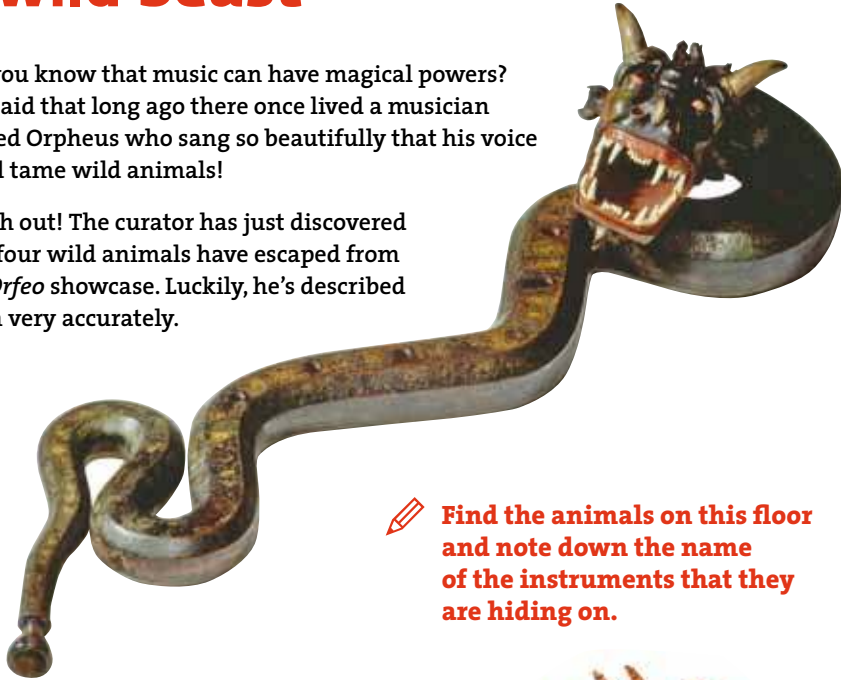




How to tame a wild beast

Did you know that music can have magical powers? It is said that long ago there once lived a musician named Orpheus who sang so beautifully that his voice could tame wild animals!

Watch out! The curator has just discovered that four wild animals have escaped from the *Orfeo* showcase. Luckily, he's described them very accurately.



 Find the animals on this floor and note down the name of the instruments that they are hiding on.

1 A **terrifying dragon** with a curving snaky body, wide open jaws and pointed horns

.....

2 A **little devil with curly horns** and red lips and a woman's head coming out of his mouth!


.....

3 A **gigantic tortoise** with shiny scales

.....

4 A **black duck** with lots of sharp white teeth

.....

 You'll find the last animal at the other end of the floor near the flutes!



A galloping archlute!



Take a close look at the instruments made by the Sellas lutemakers. They're very sophisticated and magnificently decorated. On the neck of one of the archlutes, you'll find this rider whose horse stopped in mid-gallop over 370 years ago!




 Bring the picture to life by painting it in bright colours.

The archlute is a lute with extra strings that are longer and make a deeper sound.

 How many strings does this archlute have?

.....

 To find the right answer, look at the pegs which the strings are attached to.





The windy wood

Since the time when the very first tube was carved out of wood or bone, the woodwind family has grown a lot. Here you are in the middle of a forest of tubes. Some are long and some are short, some make low sounds, other make high ones. How can you recognise them?

 Join up each mouthpiece or reed to the right instrument!





Salon concert



Monsieur de La Pouplinière is holding a concert in the magnificent salon in his home. But tonight there's a problem: by mistake two of the musicians have mixed up their instruments and they're not sure which is which!

To help them out, can you spot 5 differences between the two instruments?

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

... and write down their names.



1 the



2 the



Painting to music

Find the harpsichord made by Antoine Vater. It's not as shiny as the other instruments but there's a secret hidden inside... Under the strings on the harmonic table you'll discover a beautiful painting.


The curator took a black-and-white photo of the soundboard: can you restore it to its original colours?

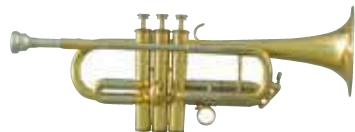




Junior conductor

After Mozart, orchestras began to include more and more musicians, and sometimes there are over 100 players! It's not always easy to spot all the different musicians...

 **Help the conductor by linking each instrument to its place in the orchestra.**



trumpet

kettledrums

trombone

double bass

clarinet

oboe

flute

bassoon

French horn



piano

violin



conductor





The secrets of Stradivarius

Lucky you! Stradivarius, the famous lutemaker, has hired you as an apprentice in his workshop and you're going to help him make a violin for the King of Spain, Philip V.

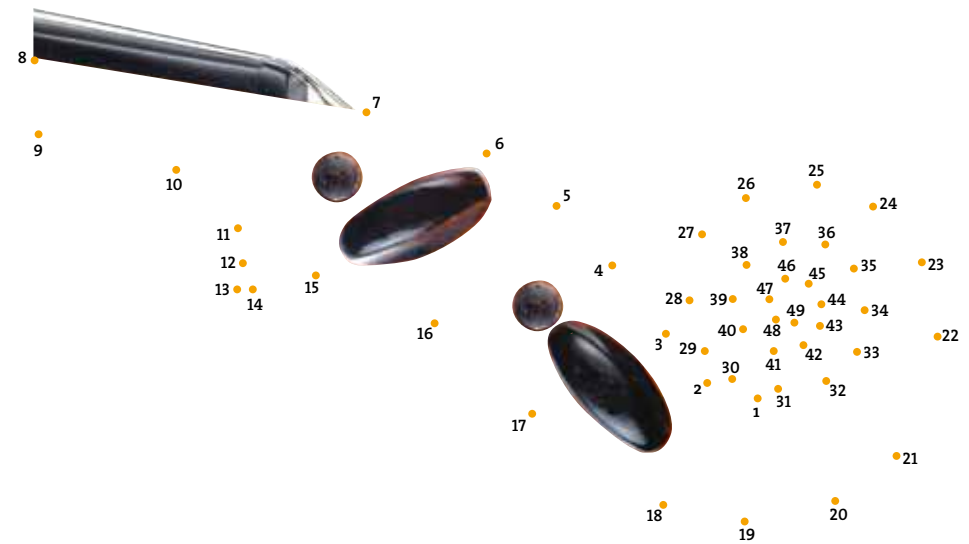
Step 1: choose the right wood to create the soundboard.



Step 2: choose the two tools you need to carve the soundboard.



Step 3: join up the dots to reveal the mystery drawing.



Step 4: which of these products will protect the wood and make it a beautiful colour?





A scaly story

Did you know that in France, the notes of music in the scale come from a Latin hymn?

Which means: "So that your servants may, with loosened voices, resound the wonders of your deeds, clean the guilt from our stained lips, O Saint John."

In some countries, notes are written in the letters of the alphabet.

Look, you can make words with music!

Example



Amazing inventors and inventions!

In the 19th century, three imaginative inventors **Mr Sax**, **Mr Sudre** and **Mr Sarrus** designed new instruments with some incredible shapes!

Find the name of each instrument and its inventor.

1 The _____ of Mr _____

2 The _____ of Mr _____

3 The _____ of Mr _____

4 The _____ of Mr _____


5 The _____ of Mr _____

6 The _____ of Mr _____



Ionisation, when sound turns into music

To play his work *Ionisation*, the composer Edgard Varèse used some instruments that are also everyday objects. Listen carefully to number 036!

 In the Museum showcase, find the object-instrument you need for each of the professions pictured below and write down its name!



1



2



3




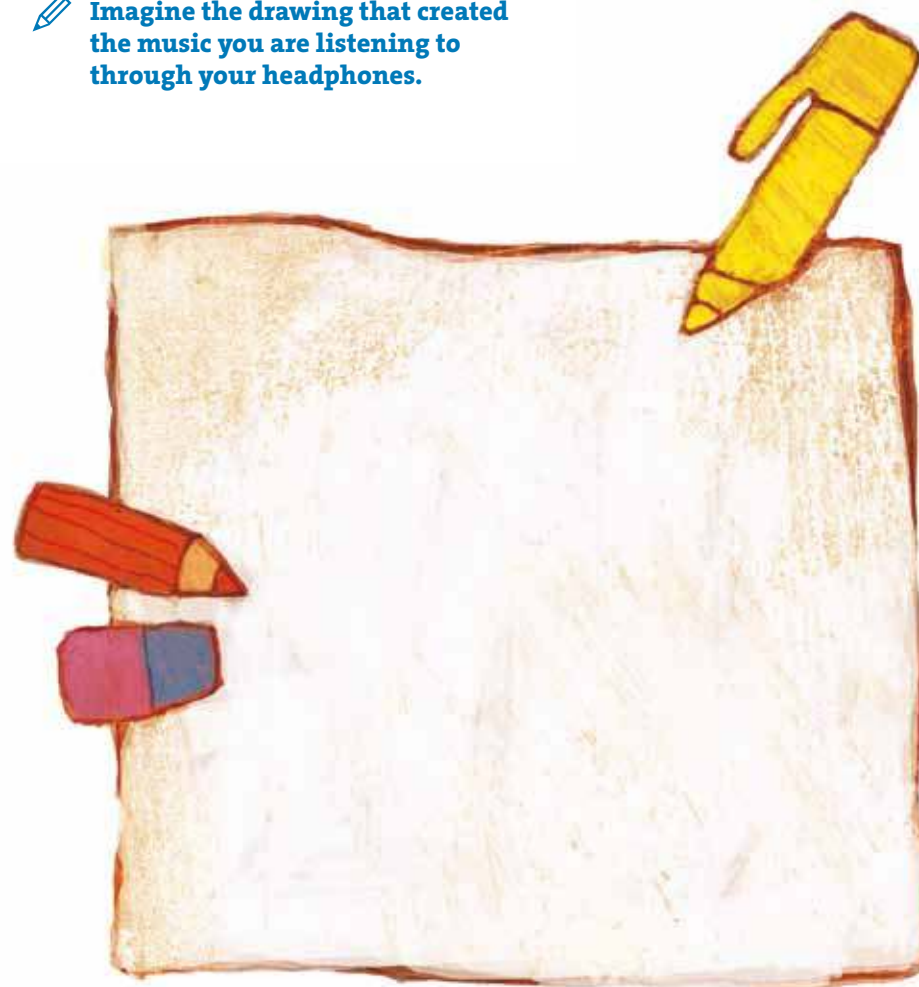
4



The UPIC, a machine that draws sounds

The composer Iannis Xenakis was also an architect. He invented this strange machine called the UPIC. It uses a drawing as a musical instrument. But what does a sound look like?

 Imagine the drawing that created the music you are listening to through your headphones.





Exploring Africa

Africa is a vast continent, with thousands of different instruments and musical traditions. Luckily, the curator has given you a map to guide you on your trip.

Link each of the instruments shown below to its country of origin.



1 Lawle bell and hammer



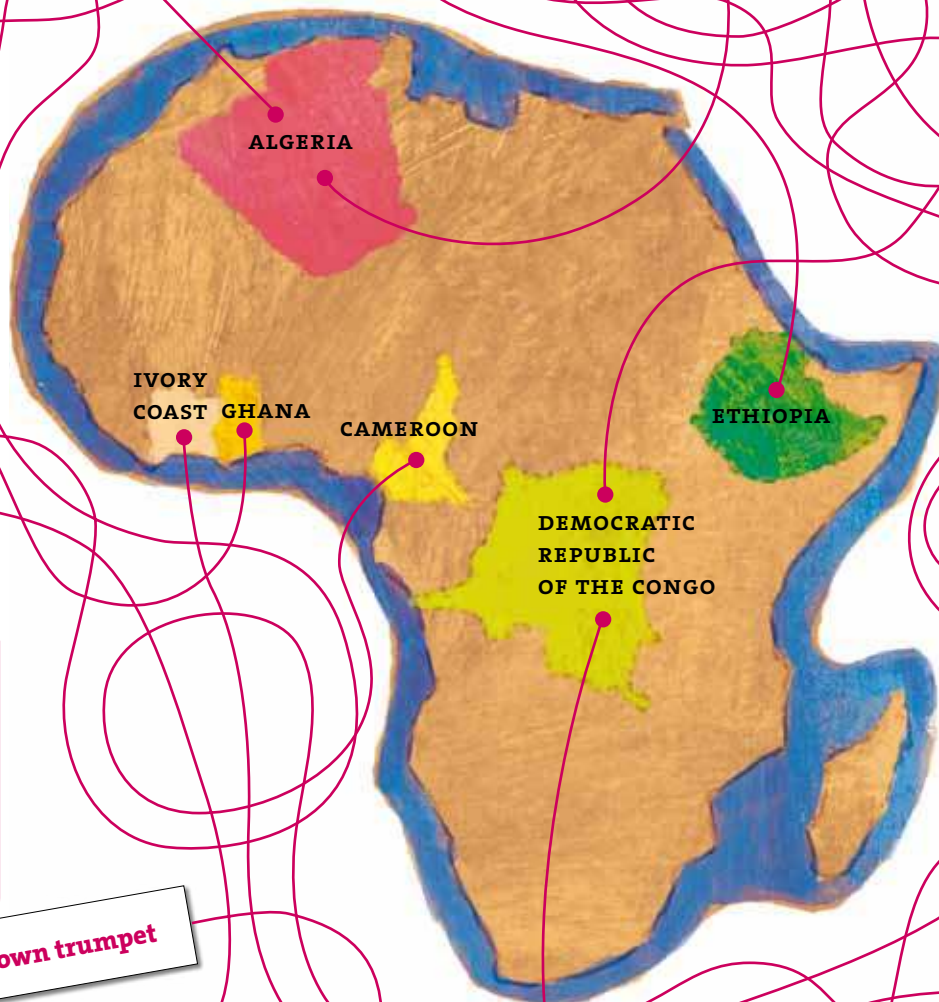
2 Kundi harp



3 Kettledrum



4 Side-blown trumpet



5 Kankobebe lamellaphone



6 Darbuka drum



7 Guinbri lute



8 Beganna lyre



Stopover in India

This instrument is called a tanpura and on it you can see several gods, heroes and characters from Hinduism, a religion which is much practised in India.



The museum curator is counting on you to find each of these names in the puzzle below!

C	O	W	M	O	A	P	N	K
T	U	R	U	M	E	E	V	R
O	S	V	S	Y	L	A	H	I
V	I	S	H	N	U	C	A	S
K	T	A	I	E	M	O	C	H
S	A	S	K	O	V	C	Y	N
R	A	M	A	X	R	K	M	A
G	A	N	E	S	H	I	V	A

GANESH – a God with the head of an elephant
MUSHIKA – the rat
PEACOCK
COW – a sacred animal

RAMA – the hero
SITA – his wife
VISHNU – a god
KRISHNA – a god
SHIVA – a god



This goddess is playing another Indian instrument. It's called ... the bin!



The final enigma

A wise old Chinese man wrote this riddle in the visitor's book at the Museum. Can you solve it? Find the four instruments described in the story.

On a silver branch, **three carved frogs** are clinging

A **round drum** like the moon is shining with a thousand stars

A **little bird** is watching three dragons biting their tails

Diamonds, gold and precious stones adorn **the Gong goddess's robe**

Look very closely at the tiny details...

1



2



3



4

Well done!

You are now at the end of your expedition.

Fill in the curator's certificate on page 3: you are now able to take care of the Musée de la musique's collections!